

[Texte]

new people are, concise types who are going to point us in a new direction, brevity.

**Mr. Dye:** Madam Chair, I now have the answer about this business of Hyland Forest Products. Since Ron has sent one of his people out to get the information, perhaps he could give you the answer.

• 1150

**Mr. Warme:** We are not the auditors. That is why we—

**Mr. Redway:** You are not the auditors?

**Mr. Warme:** No. Well, we are the auditors of Yukon Development Corporation, and in December 1986 Yukon Development Corporation acquired Hyland Forest Products. Hyland Forest Products is a sawmill and was inoperative until June 1987. Our office audited the financial statements of Yukon Development Corporation as at March 31, 1987, but Hyland at that time was dormant.

**Mr. Redway:** Okay. So your next audit will catch it.

**Mr. Warme:** No, not necessarily. In June 1987 Yukon Development Corporation contracted out the management of Hyland, and one of the provisions of contracting out the management was that an independent auditor be named. They have named it, and it is Perkins & Tanner. We apparently will rely on Perkins & Tanner as auditors.

**Mr. Dye:** I do not know the practitioners Perkins & Tanner. I know most of the practitioners in northern B.C. and in the Yukon. I should know them, but I do not.

**Mr. Redway:** Would there be any audit on your part of the actual payment out of the Yukon Development Corporation to Hyland, or is that strictly under the other independent firm?

**Mr. Dye:** No, we would probably see the cost of the contracting out. That would be within our audit ambit, I expect. We probably would not see the payment by the contractee to their auditor.

**Mr. Redway:** No, but you would see what the Yukon Development Corporation has to pay out in order to—

**Mr. Dye:** That would be a matter of public record. The corporation would show that in its financial statements.

**Mr. Redway:** To pick up the loss, I am anticipating, of Hyland Forest Products.

On another vein here, Mr. Dye, the CCAF, I understand that—and I guess it was on page 24 of your report—back in 1986-87 you made a contribution to them and to the Supreme Audit people of \$434,000, which is peanuts, I guess, in terms of the figures you are used to looking at. I am also told it represents about 37% of the total budget of the CCAF. Why do we pay? Why does

[Traduction]

probablement ce que sont ces 28 nouveaux employés, des personnes laconiques qui vont nous orienter dans une nouvelle direction, celle de la concision.

**M. Dye:** Madame la présidente, j'ai la réponse au sujet de Hyland Forest Products. Comme Ron a envoyé un de ses adjoints chercher l'information, peut-être pourrait-il vous donner lui-même la réponse.

**M. Warme:** Nous ne sommes pas des vérificateurs. C'est pour cette raison que. . .

**M. Redway:** Vous n'êtes pas des vérificateurs?

**M. Warme:** Non. C'est-à-dire que nous sommes les vérificateurs de la Yukon Development Corporation; en décembre 1986, celle-ci s'est porté acquéreur de Hyland Forest Products. Hyland Forest Products est une scierie; elle est restée fermée jusqu'en juin 1987. Nous avons vérifié les états financiers de Yukon Development Corporation au 31 mars 1987, mais à ce moment-là, Hyland était fermée.

**M. Redway:** Bon. Vous tirerez la chose au clair avec votre prochaine vérification.

**M. Warme:** Non, pas nécessairement. En juin 1987, Yukon Development Corporation a décidé de faire diriger Hyland par des contractuels et l'une des dispositions du marché conclu était précisément qu'il fallait nommer un vérificateur indépendant. Ce vérificateur a été nommé: il s'agit de Perkins & Tanner. Nous nous en remettons semble-t-il à eux comme vérificateurs.

**M. Dye:** Je ne connais pas Perkins & Tanner. Je connais la plupart des comptables qui exercent dans le nord de la Colombie-Britannique et au Yukon. Je devrais les connaître, mais je ne les connais pas.

**M. Redway:** Vérifiez-vous les sommes versées par Yukon Development Corporation à Hyland, ou cela est-il strictement du ressort du vérificateur indépendant?

**M. Dye:** Non, nous verrons probablement combien cet affermage a coûté. Je pense que cela s'inscrit dans le cadre de notre vérification. Nous ne verrons probablement pas combien le contractuel a payé son vérificateur.

**M. Redway:** Non, mais vous verrez ce que Yukon Development Corporation doit payer pour. . .

**M. Dye:** Cela serait du domaine public. La société le mentionnerait dans ses états financiers.

**M. Redway:** Pour bénéficier de la perte de Hyland Forest Products, comme je le prévois.

Dans un autre ordre d'idées, M. Dye, au sujet de la Fondation canadienne pour la vérification intégrée (FCVI), je pense que c'était à la page 24 de votre rapport, en 1986-1987, vous avez versé à la Fondation et aux gens de la compagnie de vérification Supreme Audit une contribution de 434,000\$, ce qui est trois fois rien, j'imagine, par rapport aux chiffres que vous avez